



Organo Caribense pa Reforma y  
Desaroyo i.o.



# Pakete di pais Aruba

**Agenda di ehecucion** 1 di april – 30 di juni 2022

***Den kualke kestion tokante interpretashon di e agènda, e teksto na Hulandes ta e úniko vershon ofisial. E tradukshon aki ta solamente un servisio adishonal i no tin valides legal.***



Riba 13 di november 2020, Aruba y Hulanda a firma e acuerdo mutuo pa ehecucion di e pakete di pais Aruba. Ratificando e acuerdo aki, a habri caminda pa realizacion di un serie amplio di reforma y inversion. Esakinan mester contribui na resistencia y forsa di economia y di comunidad. Economia di Aruba mester gana na crecemento economico sostenibel y poder di compra. Bon gobernacion, finansa publico solido y cohesion social ta contribui na esaki. Economia, y tambe un comunidad cu ta mas resistente contra crisis, cu oportunidad nobo pa ciudadano y empresa.

Den e 'Landspakket' a inclui medida den e siguiente areanan: maneho financiero; costo y eficacia di sector publico; impuesto; sector financiero; economia; cuida; educacion y fortalecimiento di estado di derecho. E acuerdonan concreto, di cua e medidanan aki ta consisti, ta inclui den un agenda di ehecucion. Actualmente bo tin e Agenda di Ehecucion bo dilanti, cu ta trata e periodo di 1 di april te cu 30 di juni 2022 (Q2).

### **Guia di lesa**

Den e Agenda di Ehecucion aki a inclui e acuerdonan realisa den e Agenda di Ehecucion 2022-Q1, a laga e acuerdonan di Agenda de Ehecucion 2022-Q1 cu ainda no a realisa y a agrega acuerdo nobo pa e proximo kwartaal (2022-Q2). Di e manera aki, ta cla cua acuerdo ta conta pa e proximo kwartaal. E resultadonan premira ta sigui e numeracion pa asina ta cla cu a tuma paso prome cu a yega na e acuerdonan actual.

**mr. E.C. Wever-Croes**  
*Minister President di Aruba*

**A.C. van Huffelen**  
*Secretario di Estado di Asunto  
Interior y Relacion den Reino*

Tema A:  
**Manejo financiero**



Tema E:  
**Reforma economico**



Tema B:  
**Costo y efectividad di  
sector publico**



Tema F:  
**Cuido**



Tema C:  
**Impuesto**



Tema G:  
**Educacion**



Tema D:  
**Sector financiero**



Tema H:  
**Fortalece estado di  
derecho**



# Tema A: Maneho financiero

**Obhetivo** • controla y pone na ordo maneho financiero y ser supervisor financiero pa motibo di e necesidad di ta 'den control' como gobierno.

Indicacion	Medida		Actividad di elaboracion	Resultado di obhetivo premira	Momento di meta	Actor	Splicacion
A.1	A base di investigacion existente y/of adicional, lo determina con ta fortalece e kolom financiero. Den cualkier caso, ta considera e control financiero y control di maneho (central y den tur servicio), funcion di audit/inspeccion y posicion di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer. Implementacion y tumamento di decision ta tuma luga a base di sugerencia.	A.1.1	Ahusta marco huridico como base pa fortalece e kolom financiero.	8. A realisa consulta cu C(A)ft tocante modelo y proceso pa e presupuesto y cuenta anual.	1 di april 2022	Aruba	
				9. Nota inicial di ley di benta publico cla.	1 di april 2022	Aruba	Ta trata continuacion di nota inicial regulacion adicional di maneho financiero.
				10. Destaho di concepto trayecto legislativo interno di decision di eheccion ( <i>uitvoeringsbesluit</i> ) ta cla.	1 di april 2022	Aruba	Ta referi, entre otro, elaboracion di <i>memorie van toelichting</i> y un evaluacion di eheccion.
				11. Diseño di plan di accion di sistema di reporte determina.	1 di mei 2022	Aruba	Ta foma plan di accion tambe a base di recomendacion di C(a)ft y SOAB.
		A.1.2	Fortalece organizacion financiero.	4. Rapport di investigacion cla.	15 di april 2022	Aruba + Hulanda	Inicio di e investigacion a tuma mas tempo cu loke a spera, pa cual motibo a hala e deadline pa 15 di april. Despues di e paso aki ta sigui un consulta gubernamental cu e obhetivo di sigui e recomendacionnan acorda.
		A.1.3	<i>Roadmap</i> mehoracion di maneho financiero.	1. Concepto <i>roadmap</i> ta cla.	15 di mei 2022	Aruba + Hulanda	
2. <i>Roadmap</i> determina	15 di juni 2022			Aruba			
A.2	A base di e investigacion existente y/of adicional lo determina si y con por fortifica uzo di informacion y dato estadistico confiabel di desaroyo di maneho y formacion di decision. Eheccion ta tuma luga a base di proposicion y tumamento di decision.	A.2.2	Plan di implementacion a base di e tareanan di comite Nationaal Statistisch Systeem (NSS) manera determina mediante un orden ministerial ( <i>ministeriële beschikking</i> )	1. Plan di implementacion entrega na COHO i.o. pa aprobacion.	31 di mei 2022	Aruba	
A.3	A base di e investigacion existente y/of adicional lo determina si e maneho di subsidio, eheccion y e relacionnan di subsidio existente ta cumpli cu e rekisitonan: legalidad, legitimidad, eficacia y eficiencia. A base di e resultatonan lo haci ahustacion na maneho y/of eheccion y lo cobra bek suministro di subsidio ilisito (na manera proporcional, si esaki ta e kaso), tomando en cuenta e cuadro y principio legal.	A.3.1	Investigacion tocante maneho di subsidio y eheccion di subsidio.	4. Raport final entrega pa departamento di investigacion ( <i>onderzoeksbureau</i> ).	30 di juni 2022	Aruba + Hulanda	
A.4	A base di investigacion existente y/of adicional lo determina con por reforsa funcion di compra pa asina gobierno por ehecuta compra di bienes y servicio di un manera mas eficaz y eficiente posibel. Hunto cu esey ta considera centralisacion. A base di proposicion formacion di decision y implementacion ta tuma luga.	A.4.1	Investigacion tocante e situacion actual y e obhetivonan.	4. No ta conoci ainda	No ta conoci ainda	Aruba + Hulanda	Lo inclui mas dilanti den agenda di eheccion den cuadro di <i>Roadmap Financieel Beheer</i> (vid. A.1.3)

# Tema B: Costo y eficacia di sector publico

- Obhetivo**
- aumenta eficiencia di sector publico reduciendo 'public wage bill' (pareu cu e promedio Caribense di 10 por ciento di BBP) y reduciendo e gastonan di sector publico den sentido general;
  - aumenta calidad y eficacia (incluyendo poder ehecutivo) di sector publico.

Indicacion	Medida		Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
B.1	E paisnan ta percura pa e continuidad di proceso vital, cu den tur caso ta inclui electricidad, suministro di petroleo, internet y servicio di data, suministro di awa potabel, maneho di vuelo y avion, maneho di transporte maritimo, pago, servicio di emergencia y comunicacion entre nan y e institucionnan medico.	B.1.1	Continuo.				
B.2	A base di un screening integral di e (semi-) empresanan publico y entidad gubernamental riba legitimidad di accion publico (nan ta sirbi interes/obhetivo publico?), efecacia (nan ta logra e obhetivonan?) y eficiencia lo desaroya y implementa proposicion.	B.2.1	Screening di empresa (semi-) estatal y entidad gubernamental.	4. Destaho finalisa.	1 di april 2022	Aruba + Hulanda	Trayecto di destaho bou di direccion di COHO i.o. ta sigui ainda, y ta spera cu lo finalisa 1e di april, despues di cual e screeningnan lo inicia.
B.3	A base di investigacion existente y/of adicional ta traha cu e paisnan pa fortalece sistema di aviacion den Reino. Esaki por bay tocante colaboracion estrecho entre organisacionnan y organizacion di e proceso di traha uniforme, conforme requisito internacional di seguridad, unda e enfoke ta dirigi riba eficiencia y reduccion di gasto.	B.3.1	Acuerdo haci den grupo di direccion di Aviacion ta guia pa implementacion di e medida aki. Lo no sera acuerdo separa na e momento aki den agenda di implementacion.			Aruba + Hulanda	
B.4	A base di un screening integral ta elabora y implementa proposicion pa mehora calidad y efectividad y poder di ehecutacion di organizacion publico, bou di cua ta compronde tambe eficacia di personal ministerial.	B.4.2	Desaroya proposicion pa mehora calidad, efectividad y poder ehecutivo di organizacion gubernamental.	2. Sesion(nan) di gobierno a tuma luga.	29 di april 2022	Aruba + Hulanda	
				3. Desaroyo di <i>roadmap</i> di organizacion di gobierno den concepto ta cla.	29 di juni 2022	Aruba + Hulanda	
B.5	A base di un investigacion tocante condicion laboral primario, secundario y terciario (incluyendo tarifa di overtime, areglo di verlof, compensacion y recargonan, biahe y gasto di biahe, etc.) ta desaroya y implementa proposicion pa medida di austeridad.	B.5.3	Ademas di e estudio comparativo di e condicionnan laboral primario, secundario y terciario, ta realisa un estudio comparativo den cua ta compara e condicionnan laboral di sector (semi)publico cu esnan di sector priva.	2. Ta determina un plan di accion y <i>benchmarkonderzoek</i> adicional.	1 di april 2022	Aruba + Hulanda	Trahamento di e plan di accion a haya retraso di parti di COHO i.o. Pa motibo di esaki ta aplasa e fecha pa determina e plan di accion y comienso di destaho ta cuminsa na tempo.
				3. Destaho <i>benchmarkonderzoek</i> adicional a cuminsa.	1 di april 2022	Aruba + Hulanda	
				4. <i>Benchmarkonderzoek</i> adicional a cuminsa.	mei 2022	Aruba + Hulanda	
B.6	Den cuadro di un inzet optimal di personal, ta investiga formacion, ocupacion y presencia real y capacidad di esfuerzo di e empleado di gobierno y organizacion gubernamental. Si tin empleado ta cobra salario inhumadamente, ta tuma medida, dependiendo di e situacion (incluyendo terminacion di salario, trayecto di retiro).	B.6.2	Investiga cuadro huridico.	3. Documento di maneho di medida comportacion no-integro.	1 di oktober 2022	Aruba	
				4. Maneho tocante alocacion di prueba ( <i>proefplaatsing</i> ) na momento di promocion pa un puesto mas halto.	1 di oktober 2022	Aruba	
				5. Maneho tocante accion di no-activo dificil pa reintegra.	1 di oktober 2022	Aruba	

Indicacion	Medida		Actividad de elaboracion	Resultado primera	Completa	Actor	Splicacion
B.7	Ta desaroya un accion dirigi riba reduccion y maneja gasto di contact inhuur externo.	B.7.1	Inventarisacion di tamaño di inhuur externo.	3. No ta conoci ainda.	No ta conoci ainda	No ta conoci ainda	Lo discuti e medida aki detayadamente den roadmap di Tema B, especificamente den relacion cu <i>public wage bill</i> , vid B.4.2.3.
B.8	A base di un screening di funcion door di Departamento di Recurso Humano (maneho, conseho di DRH, gobierno y instrumentario), ta desaroya y implementa proposicion pa mehoracion.	B.8.1	Investigacion tocante funcion di DRH.	4. Rapport fiha door di stuurgroep.	29 di april 2022	Aruba + Hulanda	Haya y verifica dato ta tuma mas tempo cu a primera. A acorda e deadline nobo cu e oficina di investigacion ( <i>onderzoeksbureau</i> ).
				5. Rapport incluyendo reaccion di maneho riba nivel gubernamental fiha.	31 di mei 2022	Aruba + Hulanda	Ta deriva di B.8.1.4. Siguiete accionnan ta determina a base di rapport.
B.9	A base di investigacion existente y/of adicional ta desaroya maneho strategico di personal. Bou di esaki ta compronde den tur caso: - planificacion strategico di personal den relacion cu resultado di e screening bou di B.4; - introduccion di un sistema di maneho di prestacion den aparato publico; - limita e influencia politico den asunto di personal.	B.9.1	Analisis con por modernisa maneho di personal strategicamente.	3. Set up concepto di conseho di maneho ( <i>beleidsadvies</i> ) reclutamento y seleccion pa ascenso ( <i>Werving en Selectie voor doorstroom</i> ).	31 di maart 2022	Aruba	
				4. Fihamento di conseho di maneho y determina accionnan siguiete reclutamento y seleccion pa ascenso ( <i>Werving en Selectie voor doorstroom</i> ).	1 di juni 2022	Aruba	
				5. Concepto plan di accion Plataforma Digital di Training y Estudio ( <i>Digitaal Platform Training en Opleiding</i> ) cla.	29 di april 2022	Aruba	
				6. Fihamento plan di accion Plataforma Digital di Training y Estudio ( <i>Digitaal Platform Training en Opleiding</i> ) cla.	28 di juni 2022	Aruba	
				7. No ta conoci ainda.	No ta conoci ainda	Aruba	Siguiete accionnan ta determina a base di concepto conseho di maneho reclutamento y seleccion ( <i>beleidsadvies werving en selecties</i> ) entrega den Q1.
		B.9.2	Implementa ciclo-P cu maneho di prestacion.	1. Ciclo-P anca huridicamente.	1 di juli 2022	Aruba	Si for di ciclo-P resulta cu tin necesidad pa ahustacion di regulacion, esaki lo tuma luga.
		2. Drenta na vigor ciclo-P.	Mas tarda 1 di januari 2023	Aruba	2022: aña di estudio, alabes aña piloto cu varios parti organisatorio.		
B.10	A base di investigacion existente y/of adicional, duna mas bista di e necesidad- y gastonan relaciona cu vivienda, y ta studia e posibilidadnan di reduccion di gasto y mehoracion y, si ta presente, ehecuta nan. E obhetivo ta un reduccion di gasto di 20 % den 5 aña (presupuesto 2020 como punto di referencia) incorpora den presupuesto di 2025.	B.10.0	Esaki ta pasa pa un siguiete agenda di ehecucion.				
B.11	Den e contexto di un gobierno eficiente, lo studia e posibilidadnan di un area gubernamental y servicio publico digital. A base di un investigacion, lo elabora y implementa e proposicionnan.	B.11.2	Digitalisacion servicio di gobierno.	1. Discusion progreso di proyecto eGov.	Medio mei	Aruba+ Hulanda	Acuerdonan cu ta haci den team di management di proyecto eGov (PMT) ta guia.

# Tema C: Impuesto

- Obhetivo**
- diseño di un sistema di impuesto robusto cu un base amplio, cu ta contribui na un distribucion (mas) husto di entrada, estimulacion di economia, ehecutabilidad y control di parti di Servicio di Impuesto;
  - realizacion di servicio di impuesto ekipa adecuadamente.

Indicacion	Medida		Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
C.1	Pa aumenta entrada y pa haci e sistema mas robusto y mas senciyu, lo realisa un screening integral di e sistema fiscal, incluyendo <i>inkomstenbelasting</i> . Lo tene e siguiente proposicionnan na cuenta: - ampliacion di base di impuesto, pasando di impuesto directo pa indirecto y introduciendo VAT/BTW di 12,5 por ciento, conforme proposicion di Fiscal Affairs Department (FAD) di IMF of ABB conforme sistema fiscal di Caribe Hulandes. - medida destina pa reduci gasto di impuesto substancialmente y contribucion/transerencia na tercera parti. - limita interferencia di gobierno/autoridad discrecional tanto di ambtenaar como di gobernante (p.i.t. deduccion/afrekpost, 'tax holidays').  A base di e screening y conseho, lo elabora y implementa e proposicionnan. Lo tene cuenta cu e normanan internacional di entre otro OECD.	C.1.2	Implementacion sistema fiscal nobo.	1. Sistema fiscal nobo introduci.	1 di januari 2023	Aruba	
				2. Evaluacion formal di progreso di implementacion di sistema di nobo di impuesto.	31 di augustus 2022	Aruba + Hulanda	Ta discuti tur aspecto relevante, manera trayecto legislativo, ICT y comunicacion durante evaluacion.
C.2	Servicio di Impuesto lo ricibi informacion necesario di sector bancario, te asina leu cu esaki no ta sosode ainda.	C.2.1	Plan di accion pa conecta e banconan, notario, Banco di Seguro Social (SVB) y APFA.	4. A solicita evaluacion di plan di accion y re-assessment na OECD pa haci intercambio di dato internacional posibel.	1 di april 2022	Aruba	
				5. Introduccion di cambio den <i>landsverordening belastingen</i> general cu e fin pa intercambio automatico di informacion.	1 di januari 2023	Aruba	Den consulta entre AUA y COHO i.o. a dicide di laga implementacion di e cambio aki cana hunto cu e cambio general di ley den contexto di C.1.1.
C.3	Ta continua cu/traha programa di compliance.	C.3.1	Ta sigui cana cu plan di accion C.4.1.				
C.4	A base di e investigacion existente y/of adicional, ta determina si y con por optimalisa y modernisa Servicio di Impuesto di tal manera cu cobramiento di impuesto por tuma luga di manera eficaz y eficiente. A base di proposicion tumamento di decision y eheccion ta tuma luga.	C.4.1	Optimalisacion y modernisacion di Servicio di Impuesto.	6. Reporte cada kwartaal.	15 di april 2022; 15 di juli 2022; 15 di oktober 2022	Aruba	Ta realisa informe periodicamente riba avance di C1 y C4, unda tambe ta presta atencion na: adaptacion di sistemanan, desaroyo organisacional di DIMP, comunicacion direccion pa sociedad, preparacion di empresa y organisacion.
C.5	Ta cera un Areglo di Impuesto entre Hulanda y Aruba riba e mesun liña cu e condicionnan minimo di Base Erosion and Profit Shifting (BEPS) unda ta paga tino e.o. riba preveni posibel transferencia di ganashi.	C.5.1	Introduccion di regulacion di impuesto.	2. Tratamento den Consejo di Minister di Reino.	No ta conoci ainda	Aruba + Hulanda	
				3. Introduccion di regulacion di impuesto.	1 di januari 2023		Depende di tratamiento na tempo den CMR (Conseho di Minister di Reino) y den Parlamento.

# Tema D: Sector financiero

- Obhetivo**
- realiza un sector financiero stabiel cu por desempeña un bon papel pa e sosten di e economia real;
  - realiza un forma adecuado di regulacion di sector financiero, caminda cu ta supervisa cumplimiento adecuadamente;
  - realiza un supervisor cu ta actua na tempo y decisivamente ora ta trata problema di accion financiero.

Indicacion	Medida		Actividad di elaboracion	Resultado primera	Completa	Actor	Splicacion
D.3	Ta haci un investigacion tocante e costonan social di e propio moneda versus dolarisacion di parti di un entidad externo independiente. Decision riba estructura monetario deseabel. A base di e resultadonan di e investigacion lo determina y implementa e medidanan.	D.3.1	Esaki no ta bin na vigor prome cu 2022.				
D.4	Modernisacion di e deficiencianan conoci den ley y regulacion ta tuma luga, en todo caso introduccion Sistema Garantia di Deposito DGS y modernisacion di e marco di resolucion. Mester adapta e <i>overzicht</i> di cua legislacion, sigui pa adaptacion di formacion di decision y implementacion di ley.	D.4.1	Adaptacion DGS y ley en torno lucha contra labamento di placa y lucha contra terrorismo.	5. Decreto drenta na vigor.	1 di januari 2023	Aruba	Somete na preparacion di CBA.
		D.4.2	Adaptacion di demas ley conforme calendario legislativo ( <i>wetgevingskalender</i> ).	3. Introduci registro di UBO.	1 di januari 2023		Mester di mas tempo pa implementacion (bou di cua adaptacion di ICT, incluyendo pone recurso necesario pa esaki na disposicion).
				4. Landsverordening Consumentenkrediet vigente.	No ta conoci ainda		A presenta proposicion na december 2021 pa trat'e den Staten. Fecha di vigencia ta depende di e tratamiento aki y posicion di uitvoeringswetgeving.



# Tema E: Reforma economico

- Obhetivo**
- realiza un economia dinamico y resiliente;
  - realiza un sistema di siguridad social solido y pagabel cu ta pone incentivo na e luga corecto.

Indicacion	Medida		Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
E.1	Lo realiza un analisis integral di maneho actual di mercado laboral, ley y regulacion ta ser ehecuta a base di cua ta actualisa y modernisa e mercado laboral. Den e analisis ta inclui medida manera reduccion di ora di trabou, trabou part-time , contract temporal, suavizacion ley di kitamento di trabou, eliminacion di obstaculo pa contrata trahado stranhero, empleo ilegal y lucha contra desempleo hubenil. A base di e analisis, ta desaroya y implementa proposicion.	E.1.1	Analisis di maneho actual di mercado laboral y ley y regulacion.	4. Stuurgroep ta determina rapport final.	1 di maart 2022	Aruba + Hulanda	Siguiente pasonan, incluyendo preparacion di <i>bestuurlijk principebesluit en uitwerking implementatieplan</i> , ta determina a base di e rapport final.
		E.1.1	Analisis di maneho di mercado laboral y ley y legislacion.	5. Reaccion di maneho rapport final.	medio mei	Aruba	
E.2	Ta combati economia informal y e trabou ilegal. A base di e investigacion riba e tamaño di e economia informal, lo desaroya y implementa proposicion.	E.2.1					Siguiente pasonan ta determina tambe a base di e resultadonan E3.
E.3	Ta combati empleo ilegal di trahado stranhero. Lo realiza investigacion tocante empleo ilegal di trahado stranhero. A base di e resultadonan y recomendacion, ta desaroya y implementa proposicion.	E.3.1	Investigacion tocante empleo ilegal di trahado stranhero.	5. Determina un plan di accion integral plurianual.	31 di maart 2022	Aruba	Siguiente accionnan di plan plurianual integral ta inclui den e siguiente agenda di ehecucion.
E.4	Ta logra cu e sistema di seguridad social lo tin un funcion di activacion, cu e incentivanan adecuado, percurando na mes momento pa un red social adecuado. A base di investigacion existente y/of adicional, lo desaroya y implementa proposicion. Mira hunto cu e medidanan tocante reforma di e mercado laboral.	E.4.2	Estudio tocante sistema di seguridad social.	Stuurgroep ta stipula rapport final.	1 di maart 2022	Aruba + Hulanda	Siguiente pasonan, incluyendo <i>principebesluit</i> di gobierno y elaboracion di plan di implementacion, ta determina a base di rapport final.
		E.4.2	Estudio tocante sistema di seguridad social.	<i>Beleidsreactie</i> rapport final.	medio mei	Aruba	

Indicacion	Medida		Actividad de elaboracion	Resultado primera	Completa	Actor	Splicacion
E.5	Aruba ta hisa edad di pensioen na 66 aña (na 2025), a menos cu investigacion independiente demostra cu un aumento di e edad di pensioen na 66 aña den 2025 no ta realistico y tin proposicion alternativo cu e mesun efecto presupuestario. Un instituto economico independiente (apunta pa COHO den consulta cu pais) ta trece na bista kico ta e efectonan presupuestario structural pa posibilidad di pago di pensioen y seguridad social si edad di pensioen ta hisa na 66 aña den 2025 y ta incrementa ainda mas mediante e acoplacion cu proyeccion di bida y sigui conta e proposicionnan alternativo. Ta presenta e resultadonan na Aruba y Hulanda, despues di cual den consulta ta discuti con ta duna contenido na e resultadonan di e investigacion.	E.5.1	Ta pasa esaki pa un siguiente agenda di implementacion.				
E.6	Lo promove clima di inversion y empresaria. Entre otro, ta importante cu ta optimalisa e sistema di permiso, ta reduci gasto di haci negoshi y ta elimina burocracia (red tape).  A base di screening integral di (e.o.) ley y regulacion di ley, lo desaroya y implementa proposicion.	E.6.2	Vid medida.	1. Implementacion plan di accion autoridad competente (AFTA).  2. Aceleracion y mehora sistema de permiso.  3. No ta conoci ainda	1 di april 2022  No ta conoci ainda  No ta conoci ainda	Aruba  No ta conoci ainda  No ta conoci ainda	   Siguinte accion pa loke ta trata trayecto di mehoracion di sistema di permiso, loke digital y simplificacion di habrimento di cuenta bancario mester determina ainda.
E.7	Desaroyo y implementacion di maneho di tereno y orden di maneho di espacio.	E.7.3	Revision gubernamental di cobranza y regla asuntonan huridico.	3. Decision gubernamental tocante con ta mehora cobranza y regla asuntonan huridico.	1 di mei 2022	Aruba	

# Tema F: Cuido

- Obhetivo**
- maneha y tene COVID-19 manehabel;
  - garantisa continuidad di cuidu urgente;
  - organisacion eficiente di cuidu y realizacion di un sistema di salud solido y pagabel.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion	
F.1	<p><b>Pa maneha y tene COVID-19 manehabel, ta implementa conseho di OMT Cariben (24 di april 2020 y 3 di juni 2020), incluyendo en todo caso e siguiente medidanan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mantene e capacidad di IC disponibel;</li> <li>- fortalece servicio di salud publico (e.o. en conexion cu investigacion di fuente y contacto);</li> <li>- mantene den stock suficiente ekipo di proteccion personal (PBM);</li> <li>- aumenta y mantene e capacidad di test na nivel;</li> <li>- introduci e sindrome di vigilancia;</li> <li>- garantisa capacidad suficiente di air-ambulance;</li> <li>- compra di vacuna contra COVID -19 y implementacion di programa di vacunacion (for di momento cu vacuna ta disponibel).</li> </ul>	F.1.1	Continuo.				
F.2	<p>Den cuadro di eficacia, ta trece na bista y reduci duplicacion innecesario den ofrecemento di cuidu di e diferente hospitalnan y otro ineficiencia, mediante desaroyo y ehecion di plan di colaboracion entre hospital regional di territorio Caribense di Reino y ta cera acuerdo gubernamental cu den tur caso ta inclui:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- reduci cantidad di envio medico pa pais terciario mediante ampliacion di oferta di cuidu den territorio Caribense di Reino (cuido specialisa superior);</li> <li>- compra conhunto di medicamento, recurso, material y aparato;</li> <li>- capacitacion regional y planificacion di capacidad di personal di cuidu (reduccion di gasto di capacitacion mediante reduccion di formacion den extranheria);</li> <li>- reorganisa cuidu di laboratorio y reduccion di cantidad di laboratorio;</li> <li>- especialista medico cu ta ofrece cuidu sigura den servicio paga di hospital (sterfhuisconstructie);</li> <li>- fortalece e colaboracion di cuidu primario y cuidu secundario;</li> <li>- re-calcula forma di financiamiento y tarifa di cuidu secundario hunto cu seguro di cuidu y Nederlandse zorgautoriteit (Autoridad di cuidu Hulandes).</li> </ul>	F.2.1	E acuerdonan haci durante <i>vierlandenoverleg</i> ta guia pa implementacion di e medida aki. Na e momento aki, no ta haci acuerdo separa den e agenda di implementacion tocante e medida aki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lanta DCHA como entidad legal;</li> <li>2. Habri di cuenta door di DCHA riba cua e paisnan por deposita nan respectivo aporte financiero;</li> <li>3. Set up, finalisa y haci e plan di proyecto DCHA operativo.</li> </ol>	30 di juni 2022	Aruba + Holanda	Durante vierlandenoverleg di januari 2022, a aproba un documento conclusivo na nivel gubernamental, cu ta inclui acuerdo tocante punto pendiente cu ta encera formacion formal di un cooperativa. Durante vierlandenoverleg fin di juni 2022, lo presenta un plan di proyecto ( <i>projectplan</i> ) na gobierno di e paisnan. Aprobacion di e plan di proyecto di parte di e gobernantenan di salud publico di e paisnan lo nifica un "go" formal pa DCHA.
F.3	A base di investigacion existente y/of adicional tocante eficacia (incluyendo financiamiento) y eficacia di cuidu y resultado di medida F.2, lo desaroya y implementa proposicion. Por pensa riba recalculacion di e pakete di seguro y implementacion di pago propio.	F.3.1	Proximo paso ta sigui a base di e tarea di investigacion di Aruba andando.	2. No ta conoci ainda	No ta conoci ainda	No ta conoci ainda	Lo determina siguiente pasonan a base di e rapport di investigacion.

# Tema G: Enseñansa

- Obhetivo**
- realisa calidad basico di e enseñansa;
  - realisa bon conexion entre eneseñansa y mercado laboral;
  - realisa bon fluho entre e sistemanan di enseñansa (sea Hulanda Europeo of no).

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion	
G.1	<p>Un grupo di experto di e cuatro paisenan/grupo di experto den educacion ta haci un screening di henter sistema di enseñansa, incluyendo tur partido publico y particular concerni. En todo caso lo trece dilanti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- calidad di enseñansa, metodo di enseñansa y recurso;</li> <li>- relacion entre enseñansa y mercado laboral;</li> <li>- fluho entre ko, bo, vo y mbo/havo/wo (sea of no na Hulanda Europeo);</li> <li>- eficiencia y eficacia di financiamiento di costo di enseñansa, mitigando e ineficiencianan den e sistema;</li> <li>- fortalecimiento di calidad di mehoracion mediante control eficaz mediante entre otro inspeccion;</li> <li>- colaboracion entre e centronan di enseñanza y capacidad di desaroyo den regio (y eventualmente Hulanda Europeo).</li> </ul> <p>Den e caso aki lo involucra inspeccion di enseñansa (<i>onderwijsinspecties</i>) di e cuatro paisnan.</p> <p>A base di e resultadonan di e investigacion lo desaroya y implementa medida.</p>	G.1.1	Realisa screening a base di e plan di accion stipula.	4. Rapport final cla.	Medio juli 2022	Aruba + Hulanda	A aplasa e deadline pa motibo di extra combersacion necesario cu Inspeccion di Enseñansa di Hulanda. Siguiete pasonan ta determina a base di e resultadonan di screening.

# Tema H: Fortalece Estado di derecho

**Obhetivo** • contribui na fortalecimiento di estado di derecho, door di en todo caso haci esfuerso den fortalece control di frontera, accion contra criminalidad financiero-economico y mehora sistema di detencion.

Indicacion	Medida	Actividad di elaboracion	Resultado premira	Completa	Actor	Splicacion
H.1	Na bienestar di estabilidad di orden publico y seguridad, no ta aplica cortamento di gasto te cu otro aviso cu ta limita capacidad di desempeño operativo den e sectornan mas vital di estado di derecho (Polis, Aduana, Landsrecherche, OM, Corte, Wardacosta, Servicio Penitenciario y seguridad).	H.1.1 Continuo, basa riba e nul-meting entrega dia 29 di januari 2021.				
H.2	A base di investigacion existente y/of adicional, ta determina si of con mester reforma sector di wega di placa (fisico y online) y con pa hacie. E obhetivo ta pa aumenta ingreso pa gobierno. A base di e proposicion, ta realisa tumamento di decision y implementacion di esaki.	H.2.1 Tratamento y implementacion di Landsverordening Toezicht Kansspelen.	3. Documento di vision Kansspelsector cla.	29 di april 2022	Aruba	
			4. Concepto di plan di accion kansspelautoriteit.	30 di juni 2022	Aruba	
			5. Adaptacion Landsverordening toezicht kansspelen.	30 di juni 2022	Aruba	
H.9	Abase di proposicion tumamento di decision y implementacion lo tuma lugar.	H.9.1 A base di un plan fiha implementa fase di proyecto.	4. Concepto di diseño di ley cla.	1 di juli 2022	Aruba + Hulanda	
H.12	Ta pone maneho y supervision di fondo di criminalidad na ordo. Corsou y Sint Maarten ta sigui e recomendacionnan di e rapportnan di <i>Raad voor de Rechtshandhaving</i> (Conseho di Aplicacion di e Ley). No mas tarda cu 1 di april 2021, e paisnan a apunta un organizacion independiente pa controla e fondo pa sigui e recomendacionnan y raporta si e fondo ta funciona corectamente.	H.12.2 Modificacion di Landsverordening Fondo di Lucha Contra Criminalidad ( <i>Criminaliteitsbestrijdingsfonds</i> ).	2. No ta conoci ainda	No ta conoci ainda	Aruba + Hulanda	Siguiente pasonan ta determina a base di e proposicion pa modifica Landsverordening Criminaliteitsbestrijdingsfonds (H.12.2.2) cu a presenta na december.
H.13	Aruba, cu ayudo di Defensa, lo bin cu un plan di accion prome cu 1 di maart 2021 pa adapta e normanan anticua di reclutamento y pa profesionalisa ARUMIL, incluyendo entre otro ancramento di e posibilidad di pasa di ARUMIL pa e socionan di seguridad nacional.	H.13.1 Traha plan di accion dirigi mas riba profesionalisacion di ARUMIL, incluyendo actualisacion di <i>Dienstplichtverordening</i> / ley di servicio obligatorio.	2. Actualisacion di servicio obligatorio.	No ta conoci ainda	Aruba + Hulanda	Tabatin un retraso di e parti Hulandes. Implementacion lo reanuda den consulta estrecho a corto plaso.



Caribisch Orgaan voor Hervorming en  
Ontwikkeling i.o.

# Pakete di pais **Aruba**

**Agenda di Implementacion** 1 di april – 30 di juni 2022

